

En Reus al mes 1'50 Ptas.  
Fuera trimestre 5'  
Extranjero y U-  
tramar trimestre 9.  
Número suelto. 10'  
DIRECCIÓN Y REDACCIÓN  
ESTRELLA 12, IMPRENTA

En la Dirección y Redac-  
ción de este periódico, ca-  
lle Estrella número 12, im-  
prenta en el Kiosco de  
Pablo Bolart, Plaza de la  
Constitución.—En Barce-  
lona, kiosco de Joaquín  
Calaf, frente Belén; Tercio  
Tercio tiene suelo una  
ADMINISTRACIÓN  
Calle San Ignacio 6

# LAS CIRCUNSTANCIAS

**Diario Republicano Gubernamental**  
**Órgano del partido de esta provincia.**  
**DE AVISOS Y NOTICIAS**

AÑO XXIX

REUS.—Sábado 13 de Septiembre de 1902

NÚMERO 202

## TRIPLE AGUA DE AZAHAR SERRA

### COSECHA DE ESTE AÑO

preparado con la flor recién recolectada del naranjo agrio. Es de un agradable sabor y delicado perfume.—FARMACIA SERRA.—Frente al solar que ha adquirido la sucursal del

BANCO DE ESPAÑA

### El Dr. J. Jordán DENTISTA

tiene el honor de ofrecer á sus numerosos clientes y al público en general el *Gabinete Estomatológico* que con arreglo á los adelantos de la *Odontología moderna* ha establecido en

BARCELONA, PASEO DE GRACIA, NÚM. 4, 1º

(esquina Caspe) junto á los teatros *Tívoli* y *Novedades* y participarles á la par que

OPERA TODOS LOS LUNES en REUS en su antigua clínica dental

PLAZA PRIM, NÚM. 2. PRINCIPAL

de 9 mañana á 5 tarde.

### Academia Fröbeliana

Bajo la advocación de Ntra. Sra. de Montserrat

La Dirección literaria de la Sra. María Fabra y la espiritual del Rdo. D. Enrique Prats, Pbro.

Calle de la Cárcel núm. 22

En este acreditado establecimiento quedan, desde 1º de Septiembre, abiertas las clases de primera enseñanza y la especial de párulos. Además habrá clases de labores, francés, solfeo y piano, dibujo, pintura y corte. Se admiten alumnas internas medio pensionistas y recomendadas.

de la vida, retirarse al yermo ó meterse monjas? Y aquello de que en la sociedad internacional contemporánea la necesidad de comulgar en la vida de los pueblos cultos se impone como un hecho, por ministro de la fuerza? Es que vas á renegar de todo lo dicho porque no son los que ahora intentan practicarlo personas de tu devoción?

No es eso, mujer, no es eso—replicó en tono conciliador.—Ni una tilde tengo que borrar de lo escrito. Entiendo que España necesita salir de su aislamiento, y que la harán salir aunque no quiera. Pero entiendo también que una orientación internacional adoptada en el actual estado de la conciencia pública, y por los hombres que dirigen nuestra política, implica para España mortal peligro. Si, hay un riesgo terrible, cuya perspectiva espanta el ánimo y eriza el cabello.

—¿A qué riesgo te refieres?—preguntó, ya más tranquila, mi Consecuencia.—Sin duda aludirás á la incompetencia de la opinión en asuntos internacionales.

—Hay más que incompetencia; hay inconsciencia verdadera. No es solo que el pueblo español desconozca los problemas internacionales, es que no los siente. No ama á la patria con amor activo, eficaz. No alienta ambiciones patrióticas ni le duelen los agravios colectivos. Gibraltar, la Unión Ibérica, Marruecos, la América latina... ¡bah!, ¡sueños de ilusos, temas de retóricos! Es así como se realizarán las grandes obras de la historia? Ateos del patriotismo, habrían alemanes ó italianos consumado la empresa de dar á su patria unidad? No, no está aquí la opinión madura para regir á imponer una política exterior. Pero no es ese el peligro que me hace temblar.

—Temes entonces que los partidos dinásticos saerínen los intereses del país á otros subalternos intereses?

—No sería un temor infundado. La inmolación del interés público al de las dinastías es tradicional en España. De Cisneros acá jamás la política internacional se rigió aquí por otros motivos. Dinastías exóticas importaron el yugo extranjero. Fuimos satélites del Austria bajo los austriacos y de Francia bajo los borbones. Esa política

se desenlazó para España en Rocroi y Trafalgar. Y serán estos gobernantes, mas lacayunos que cortesanos, los que nos llevaron á una guerra imbécil, terminada en vergonzosa paz, por consideraciones dinásticas, los que ponen hoy la dignidad del Estado bajo la sandalia pontificia, los encargados de romper con tan funesta tradición? El peligro es grande, inmenso, pero aun existe otro mayor.

—Si, ya sé; sin duda aludes á la notoria incapacidad de nuestros políticos para tamañas empresas.

—No es eso, no, por más que la tal incapacidad sea manifiesta. Tendrían que ver nuestros héroes leguleyos metidos de hoz y de coz en las grandes tramoyas de la diplomacia. A pesar de la gravedad del asunto no hay modo de tomarlo en serio. Quien no sonríe si se representa á Sagasta discutiendo con su yerno las relativas excelencias de la *duplex* y de la *triplex*, ó á Silvela tratando de desentrañar, en unión de Dato y Campó, los designios de las grandes potencias. A quien no regocija el imaginarse á Tetuán apretando el potente puño ante una perfidia del *Foreign office*, ó á Sánchez Toca metida la nariz en todas las cancillerías? Pidal nos llevaría á guerrrear con Italia, y Romero sería partidario acérrimo de las alianzas flamencas. Esos son los *Metterniches*, los *Cavour*s, los *Bismarcks* que la Restauración ha dado de sí. ¡Pobres gentes! No tienen ellos ropa para estadistas. Inflándose para llegar á grandes hombres, reventarian como la rana de la fábula. Y lo que es peor, nos reventarian. Pero te repito que no es eso lo que más me alarma.

—Dilo, pues, siquieres ó callalo, que no estoy para acertar charadas—dijo entonces mi Consecuencia con su aire avinagrado y astuto.

—No es cosa fácil de decir. Pero cuando recuerdo que no ha habido durante la Restauración negocio alguno de importancia que no fuese para alguien fuente de granjerías. Cuando reflexiono que si perdemos las colonias fué, en buena parte, por haberlas convertido en otras tantas ladreronas... Cuando contemplo á las empresas extranjeras dominando el país á su antojo, gracias

á haber tomado la precaución de tener á sueldo á nuestros prohombres...

—Vamos, sí, ya te comprendo—exclamó mi Consecuencia, riendo á carcajadas.

ALFREDO CALDERÓN.

### Monumento á Castelar

El antiguo ministro de los Estados Unidos en España, mister Palmer, dirige al ilustre general Lopez Domínguez, presidente de la Comisión ejecutiva del monumento á Castelar, la siguiente carta:

"Detroit, Michigan E. U. A.

Exmo. señor capitán general, don José Lopez Domínguez. Calle de Serrano, 47, Madrid. (España).

Querido señor: Su estimada de 24 de Junio llegó á mi oficina estando yo ausente de esta ciudad, y á consecuencia de una enfermedad subsiguiente ha quedado sin contestación hasta el presente, explicación que creo aceptará usted como excusa suficiente por mi aparente descortesía al retrasar mi respuesta.

Me he enterado con mucho gusto del proyecto de erigir un monumento á Emilio Castelar, uno de los grandes hombres del mundo y una de las primeras glorias de España. Tuve el placer y el privilegio de conocerle durante mi estancia en Madrid, circunstancia que sirvió para evitar en mí el aprecio y la admiración que ya le tributaba por la lectura de sus obras y discursos. Todas las personas cultas de América conservan de él grata memoria.

Entre los queridos recuerdos que traje de España, se hallaban doce retratos fotográficos de Castelar, en los que tuvo la bondad de escribir un pensamiento con su firma, y los cuales guardo con el mayor cuidado, cediendo solamente algunos de los ejemplares, como prueba de sincera amistad, á personas cuya admiración por él me constaba.

Espero que el monumento será digno de él, á quien usted llama una de sus glorias nacionales, y que yo llamo una de las glorias de la humanidad. Fue uno de los grandes hombres que, como Shakespeare y Victor Hugo, no pertenecen á ningún país

ni clima: son propiedad común de la humanidad.

Tenga usted la bondad de suscribirme por quinientas pesetas, y si necesita más dígamelo.

Tengo el honor de ofrecerme suyo muy sinceramente.

MONTARTVIMIA T. W. PALMER.  
26 Agosto 1902.

## LOS GENERALES BOERS

Dicese en los círculos políticos holandeses que el resultado de la reciente entrevista entre los generales boers y Chamberlain, podría llegar á la completa anulación de la paz en Pretoria, reanudándose quizás mas pronto de lo que se cree en el África del Sur la guerra de la independencia boer.

Por la citada entrevista se empieza á comprender que en Inglaterra no hay mas rey ni mas amo que el omnipotente sacerdote del jingoísmo, mister Chamberlain.

De Amsterdam telegrafian al *Daily Mail* de Londres, que el libro del general boer Viljoen sobre la guerra, estará listo dentro de pocos días para su publicación y que verá la luz antes que el de Dewet y el de Krüger.

El libro en cuestión lo ha escrito casi todo el general Viljoen en Santa Elena, en donde ha estado prisionero de los ingleses.

## Notas de un curioso

### Los eclipses en la China

El ministro de Estado chino escribia oficialmente el 30 de Octubre de 1900 á los representantes de las potencias, para advertirles que el 11 de Noviembre todos los mandarines civiles y militares de Pekín se reunirían y celebrarian, al son de trompetas y tambores, el "rito de socorro," contra un eclipse que debía tener lugar en aquella fecha.

Esta práctica es mas que milenaria en el Celeste Imperio. El compendio histórico mas antiguo de la China, el "Chon-King," menciona ya el empleo de los tambores contra un eclipse de sol que debió verificarse mas de dos mil años antes de nuestra era.

Según las tradiciones, los eclipses eran producidos por la voracidad de un monstruo que erraba por los cielos, hambriento de luz, y devoraba en ocasiones la del Sol ó la de la Luna. El ruido del gong, y del tambor producían el resultado de espantar al terrible animal.

La dinastía de los Ming reglamentó definitivamente el "rito de socorro," durante el año de 1373, sexto del reinado de Hong Wor, fundador de la dinastía.

Los días de eclipse de Sol, el Emperador viste con sencillez; se quema incienso en un altar erigido en la gran secretaría del Estado, y los mandarines celebran los ritos en traje de corte, mientras los encargados golpean furiosamente el tambor. Todas las ceremonias cesan al terminar el eclipse, y no se verifican cuando los eclipses no son perceptibles por las nubes, la lluvia ó la nieve.

El Emperador se encargó por largo tiempo de combatir los eclipses de Sol; la Emperatriz le reemplazaba en los de Luna. El Sol y la Luna representaban en el cielo los dos elementos del mundo, el principio masculino y el femenino, y el Emperador y la Emperatriz eran en su personificación sobre la tierra.

La China, nación tradicionalista por excelencia, conserva hoy día todos estos ritos, aun cuando ya los eclipses no envuelven misterio alguno; la única modificación introducida consiste en prevenir á los ministros extranjeros á fin de que no se alarmen cuando oigan el infernal estrépito que origina tan extraña ceremonia religiosa.

### Exploraciones articas

La conquista del Polo Norte, tantas veces emprendida y fracasada, hallase tan lejos de feliz término como cuando se organizó el primer intento. De las tres principales expediciones que se disputaban recientemente la gloria de plantar su bandera

en el extremo del eje terrestre, una, la del americano Baldwin, acaba de fracasar; la segunda de Peary, es esperada en Terranova durante el corriente mes; la tercera, la de Sverdrup, lleva trazas de no volver á las regiones templadas jamás...

Hasta ahora, los habitantes de una región cálida, los italianos del duque de los Abruzzos, han sido los que más se han aproximado al Polo. Mal organizados y mal equipados, pero llenos de fuego, alcanzaron una latitud de 86° 33', es decir, 15', unas 19 millas mas al Norte que la latitud más elevada conseguida por Nansen.

Esta hazaña de los italianos era la que Baldwin pretendía eclipsar. El millonario americano Mr. W. Ziegler, le abrió un crédito de cinco millones de francos. Baldwin salió de Tromsø el 10 de Julio de 1901, con dirección á la tierra de Francisco José, llevando tres vapores; el "Frithof," el "Bélgica," y el "América." En Arkangel contrató seis conductores de trineos y compró 320 perros de Siberia. El 23 de Agosto la expedición estableció sus cuarteles de invierno, esperando la primavera próxima para intentar ganar el Polo á marchas forzadas.

El proyecto fracasó. El dia 4 de Julio, aniversario de la independencia americana, debía Baldwin plantar su bandera en el Polo Norte; lejos de eso, el 31 de Julio estaba de regreso en Noruega.

El mal éxito de la expedición se debió, sin duda, al entorpecimiento que causaba en las marchas el exceso de material y equipaje.

Peary, que debe regresar á Terranova á fines de este mes, es un veterano de las exploraciones polares. Recorre la Groenlandia desde hace doce años: se rompió una pierna en 1891; en 1893 medio se heló el cuerpo; al año siguiente encontróse á punto de morir de hambre en un viaje épico. Hace cuatro años se extravió en las comarcas groenlandesas, y se le helaron los pies. Su compañero, para evitar la gangrena, se vió precisado á cortarle el trozo helado con un cuchillo de cocina. Se encontraban entonces a 400 kilómetros de la costa y de su buque.

Calcúlense las penalidades del viaje de regreso. Una vez á bordo, los médicos tuvieron que rehacer la cruenta operación.

Esto no le desanimó, sin embargo, y en 1900 partió de nuevo, alcanzando una latitud de 83° 50'. Por fin, de su última expedición, empezada en la primavera última, no se tienen aun noticias precisas.

Durante los doce años de exploración, solo ha tenido Peary un compañero, y este compañero es **un negro** llamado Henriksen. No lleva otro bagaje que el que pueden transportar 10 trineos de perros. Esta bieció depósitos de víveres en Fort Conger y el cabo Hecla, pero contaba con alcanzar el polo con los víveres que llevaba, y al regreso irse comiendo sucesivamente los perros, que abandona con sus conductores al ir en puertos escalonados.

Peary tiene cuarenta y cinco años.

En cuanto á Sverdrup, que acompañó á Nansen en el "Fram," á bordo de este mismo buque partió en 1898. En 1899 se lanzó á través de las regiones desconocidas que se extienden mas allá de las islas Parry, al NO. de la bahía de Baffin. Desde entonces no se han vuelto á tener noticias suyas ni de los 15 hombres que le seguían.

Llevaba víveres para tres años, por lo que sus amigos no desesperan en absoluto de verle de regreso el próximo otoño. Pero esta esperanza es muy infundada, por desgracia.

Para la próxima primavera no se prepara ninguna expedición polar, lo que es muy raro. Desde hace quince años no había sucedido.

## LOCAL Y GENERAL

### En el Ayuntamiento

Sesión de anoche. — Presidencia de don José Casagualda Busquets

Dió principio á las 19 con asistencia de los concejales señores Briansó, Vergés,

Pallejà, Huguet, Sedó, Mas, Rovira, Borrrell, Pamies, Oliva y Roca.

Leída y aprobada el acta de la anterior dióse cuenta de los B. O. de la última semana, que resultaron no contener nada de interés para la Corporación.

Dióse cuenta de una comunicación del teniente de Alcalde don Miguel Alimbau Minguell solicitando se le prorrogue la licencia que tiene concedida hasta el 15 de octubre próximo. Acordóse de conformidad.

Dióse cuenta del estado comparativo de ingresos y gastos en concepto de Consumos en agosto último é igual mes del año anterior.

Dióse cuenta también de una comunicación del Gobierno civil de esta Provincia acompañando, para su informe, el recurso de alzada interpuesto por don Prudencio Anguera Boldú, contra el acuerdo del Ayuntamiento, concediendo á don Miguel Oliva Boada permiso para instalar una fábrica en las cercanías de su propiedad sita en el paseo Sunyer.

Dióse cuenta de un oficio de la Administración del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia, invitando al Ayuntamiento al oficio que se celebrará en dicha ermita el dia 14 del actual.

El señor Borrell pide conste su voto en contra si es que el Ayuntamiento asiste en corporación á dicho acto, Adhiérense los señores Rovira y Roca.

Después de algunas declaraciones hechas por la Presidencia relativas á la comunicación, el señor Rovira propuso que el Ayuntamiento no asista á dicho acto, proponiendo seguidamente el señor Pallejà que se siga la costumbre de los demás años.

Manifestó el señor Vergés que tratándose de un acto de deferencia que la Administración del Santuario hace á la Corporación Municipal podría dejarse ello á la atribución de la Alcaldía por si quiere la misma asistir al acto acompañado de los concejales que gusten, evitándose así un acto de des cortesía.

La Presidencia manifestó que la comunicación va dirigida al Ayuntamiento como propietario del Santuario, y que la Administración cumpliendo perfectamente su deber, y con las atenciones que son debidas á sus superiores, ha invitado á la Corporación Municipal á dicho acto.

Cree que lo mas acertado sería acordar asistir como de costumbre.

Después de rectificar brevemente el señor Vergés pasó á votación la proposición del señor Rovira siendo desechada por nueve votos contra tres. Votaron á favor de la misma los señores Borrell, Rovira y Roca.

Quedó aceptada la proposición del señor Pallejà.

Pasó á la sección de Fomento una instancia de don Francisco Parici Solá solicitando se le ceda en arriendo la parcela de terreno que ocupaba el kiosko de bebidas situado en la extremidad Este del paseo de Mata lindante con la en que actualmente tiene establecido el criadero de floricultura y arboricultura.

Pasó á la sección de Hacienda una instancia de don José Llevat Sotorra solicitando una transferencia de crédito á favor de don Pablo Abelló Boada.

Por unanimidad quedó aprobado el informe favorable del Ayuntamiento en el expediente del pantano de Riudecñas.

Aprobáronse los dictámenes de Fomento emitidos á las solicitudes de don Miguel Font Martí, don Eduardo Martorell, doña Modesta Blanch, doña María Porta y hermanas, don Román Perpiñá y don Baldomero Escoda Parés.

Quedó aprobado en principio el proyecto del presupuesto ordinario para el año 1903, reservándose el discutirlo con la Junta Municipal terminado el plazo de 15 días de exposición al público.

Después de aprobadas las cuentas de particulares y no habiendo ningún concejal que quisiera hacer uso de la palabra, el señor Alcalde levantó la sesión siendo las 19 y 35 minutos.

\* \* A las 7 de la tarde de ayer ocurrió

un accidente desgraciado en la calle de Castellar. El carrero de la agencia de don Pablo Miró que guiaba un carro de torno cargado con dos bocoyes, al subir de un salto en el vehículo en marcha, lo hizo con tal ligereza que cayendo entre la caballería y uno de los brazos del vehículo fué escurriendo hasta parar debajo de los bocoyes, que le hubieran seguramente aplastado de no haber advertido lo que ocurría el municipal del barrio y algunos vecinos que acudieron presurosos á detener la caballería, aun cuando no pudieron evitar que el infeliz carrero, llamado Gabriel Alberich sufriera algunas contusiones en la espalda y en un pie. Recogido por los vecinos y guardia municipal de referencia condujeronle á la taberna de Pablo Brío donde fué auxiliado debidamente, habiendo sido después trasladado á su domicilio, calle de San Antonio número 27 en una tartana de nuestro amigo el concejal don Hipólito Montseny.

\* \* Por los guardias rurales fué detenido ayer tarde y conducido á las Casas Consistoriales juntamente con el carro en que conducía la hierba que cortaba en propiedad ajena y sin permiso del dueño un pastor de cabras al que se impuso la multa de diez pesetas.

\* \* En concepto de derechos de Consumos se recaudaron ayer 970'40 pesetas.

\* \* Las personas á quienes interese gestionar algún asunto en los centros oficiales de Tarragona, pueden evitarse las molestias y extorsiones que ocasiona el visitar personalmente el interesado un centro de aquella clase, dirigiéndose al Procurador de los Tribunales D. Enrique Salvado—Calle Conde de Rius 13—1.º—1.º

Dicho señor se encarga también de instar y tramitar toda suerte de reclamaciones, del cobro de cantidades procedentes de operaciones de comercio y de gestionar al resolución de toda aquella clase de asuntos pertenecientes á los ramos mercantil, administrativo y de Hacienda.

## SECCION RELIGIOSA

SANTOS DE HOY.—San Eulogio.

SANTOS DE MAÑANA.—Santa Catalina.

## Un duelo a muerte

El 10 de Julio de 1817, un regimiento de húsares había salido de Tolosa para dirigirse á Burdeos. La partida estaba señalada para las cinco de la mañana y según la costumbre en tales casos, dábase un banquete al que asistían los oficiales que permanecían en la ciudad y los que mudaban de guarnición.

La comida fué abundante y el vino no dejó de calentar la cabeza de los congregados.

Un joven, hijo de un emigrado, el conde de Bellemere, que estrenaba sus charreteras de teniente bebió á la salud del rey. Produjose con tal motivo un movimiento de entusiasmo entre los oficiales jóvenes, pertenecientes casi todos ellos á la aristocracia y que habían obtenido sus grados de Luis XVIII.

Pero entre los antiguos se hallaba un capitán de origen corso, un tal Vitalis, que después de haber hecho las últimas campañas del Imperio, había logrado conservar su puesto durante la restauración. Vitalis prestaba rigurosamente su servicio, pero vivía solo y guardaba siempre silencio.

Levantó su copa al mismo tiempo que los demás; pero en el movimiento de sus ojos dió a entender que hubiera preferido abstenerse.

Aquel movimiento, por imperceptible que fuese, no dejó de ser notado por el conde de Bellemere, que á duras penas soportaba la presencia de aquel oficial del antiguo régimen.

El conde llenó de nuevo su copa y bebió á la vergüenza del usurpador, del monstruo sediento de sangre, del despota que había oprimido á Francia, y á quien la mano de Dios había justamente castigado.

Todas las miradas se dirigieron al capi-

tán Vitalis, el cual se mordió los labios y dejó caer su copa en el suelo.

Bellemere, completamente ebrio, se acercó al capitán y le dió una tremenda bofetada.

Vitalis cogió a su adversario por los brazos y lanzándolo hacia atrás, se dispuso a caer sobre él, cuando los concurrentes, apoderándose de su persona, lo sacaron del comedor.

Inmediatamente quedaron convenidas las condiciones del duelo. La pistola a quince pasos, pudiendo disparar cada cual a voluntad.

El lance debía verificarse al amanecer, una hora antes de la salida del regimiento.

Bellemere llegó al sitio de la cita llevando en la mano un puñado de cerezas, que comía tranquilamente, divirtiéndose en arrojar las pepitas lo mas lejos posible.

Los padrinos cargaron las pistolas y dieron el terreno. Bellemere no se ocupaba mas que de sus cerezas.

Dada la señal, disparó primero el conde. La bala rozó uno de los hombres de Vitalis, el cual se sonrió plácidamente y dijo a su adversario:

—Me parece que no le importa a usted nada la vida, y lo que es yo no tengo interés alguno en privar a usted de una existencia que le es indiferente.

—Dispare usted, caballero—contestó Bellemere con altivez.—No aceptaré jamás gracias de ningún género.

—Se ha acordado—dijo el conde—que podíamos disparar a voluntad; pues bien, yo me reservo mi turno.

—¡Como usted quiera!—exclamó Bellemere, sin dejar de comer cerezas.

El clarín llamó a los oficiales al cumplimiento de su deber y al poco rato púsose en marcha el regimiento.

El conde iba a Burdeos y Vitalis se quedó en Tolosa.

## II

Transcurrieron seis años y Vitalis no era mas que comandante, pues sus opiniones le habían perjudicado para el ascenso. Por aquel tiempo hallábase de guarnición en Perpiñán.

Una tarde, mientras comía, recibió una carta. Lanzó un suspiro de satisfacción e ilumináronse sus ojos.

Al dia siguiente obtuvo una licencia y partió para Burdeos.

En el camino de Medoc, poco antes de llegar a Blanquefort, alzábase un hermoso castillo moderno, al que conducía un sendero de preciosos tilos.

Eran las ocho de la noche y el cielo estaba tachonado de estrellas.

En la sala del piso bajo estaban reunidas varias personas. Una joven, sentada junto a una ventana, tenía abandonada una mano en las de un oficial, que le murmuraba al oído palabras de amor. La joven contaba apenas veintiseis años. Su perfil, de notable pureza, se destacaba en la penumbra, y estaba iluminado por la luz de la luna.

Dos hombres de alguna edad hablaban sentados en un sofá, mientras un sacerdote conversaba con una señora de unos cincuenta años, que de cuando en cuando pasaba sus dedos por los rubios cabellos de un niño de tres años que tenía a su lado.

La joven era la marquesa de Mory, viuda desde hacía un año. El niño era su hijo, y los otros personajes individuos de su familia.

La viuda iba a casarse en segundas nupcias con el conde de Bellemere.

De pronto se oyó un campanillazo en la verja del jardín. Abrió el jardinero, y se dirigió al castillo un individuo a quien nadie esperaba.

Al presentarse ante la ventana, dijo con tranquilo acento:

—El conde de Bellemere?...  
—Vitalis!—exclamó el conde.  
—Me reconoce usted?  
—Sí—murmuró Bellemere.  
—Tenemos que arreglar una antigua cuenta.  
—Estoy a las órdenes de usted.  
El conde salió inmediatamente.  
—A dónde vamos?—preguntó Vitalis.

—Al camino, si le parece a usted bien.  
—Como usted guste.  
—Aquí—dijo Bellemere al cabo de pocos instantes.

—A quince pasos!—mandó Vitalis.  
El conde contó los quince pasos.

El terreno estaba perfectamente iluminado por la clara luz de la luna.

De pronto se presentó la marquesa y exclamó sobresaltada:

—Debe de ocurrir aquí algo horrible!  
¡Oigame usted por piedad, caballero! No sabe usted lo que va a hacer!

—Retrate, Juana, te lo suplico!—dijo Bellemere.—El señor es un antiguo oficial de mi regimiento, con el que tengo que hablar de un asunto importante.

—¡No! ¡No!—repuso la marquesa.—Me vuelvo local! ¡Por Dios, caballero! ¡Pídale que usted de mí! Tiempo atrás engañé a mi marido, Amaba a Gastón, quiero decir, al conde de Bellemere. ¡Mi marido me perdonó al morir y yo no puedo casarme más que con Gastón a, quien adoro.

—A quince pasos!—gritó con bárbara frialdad Vitalis, sacando una pistola de su bolsillo.

La marquesa cayó en tierra sin sentido. A la luz de la luna creyó ver Vitalis una lágrima que se deslizaba por la mejilla de su adversario.

—Vamos a ver—dijo el comandante.—Ya no come usted cerezas?

Vitalis disparó, y el conde de Bellemere se desplomó en el suelo con el cráneo destrozado.

AURELIANO SCHOLL.

## SECCIÓN OFICIAL

De conformidad con el Real decreto de 17 de Agosto de 1901, queda abierta desde primero de Septiembre la matrícula oficial gratuita para obreros en las asignaturas siguientes:

Nociones y ejercicios de Gramática castellana.

Idem idem de Francés.

Idem idem de Aritmética.

Idem idem de Geometría.

Idem idem de Geografía.

Idem idem de Física.

Idem idem de Agricultura.

Idem idem de Química.

Idem idem de Técnica industrial.

Idem idem de Caligrafía.

Idem idem de Contabilidad.

Idem de Moral social y rudimentos de Derecho.

Idem de Historia patria.

Idem de Higiene.

Dibujo (Diaria, que durará una hora).

La asistencia a dichas clases será obligatoria para los alumnos matriculados y tendrán lugar de 7 a 10 de la noche.

Reus 31 de Agosto de 1902.—El secretario, Juan de Dios Carreras.

## REGISTRO CIVIL

DEL DIA 12 SEPTIEMBRE DE 1902

### NACIMIENTOS

Joaquín Puigrodón Marco.—Magdalena Balsells Duran.

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### DEFUNCIONES

Juan Poyo Llorens, 24 años.

## SECCIÓN COMERCIAL

### BOLÍN DE REUS

Calle Monterols, 27

Cotización en Barcelona a las 16 del 12

Setiembre de 1902

Interior . . . . . 73'22

Amortizable . . . . . 93'30

Orenses . . . . . 30'55

Nortes . . . . . 58'50

Alicantes . . . . . 91'50

Colonial . . . . .

Banco Vitalicio-Vida . . . . .

Obligaciones 5 0 Alman. 102'37

Id. 2 1/4 ° Francias. 58'07

Id. 3 0 Orenses. 50'37

Madrid . . . . .

Interior . . . . . 73'22

GIROS

París . . . . . 34'40

Londres . . . . . 33'87

## DOLOR DE MUELAS

Se cura rápidamente tanto si es nervioso como producido por las caries dentarias o mordiendo los dientes.

### Cachets antineurálgicos MERCADÉ

De venta en la Farmacia de D. Antonio Serra y principales. Precio de la caja, 2 pesetas.

## Nuevo sistema para vestir bien, bonito y barato

Un magnífico traje lana para caballero por 6 reales.

Para más detalles visitad el gran bazar de sastrería

Portal de Jesús 1 **El Non-Plus-Ultra** Portal de Jesús, 1

### Telegrama de París

Exterior . . . . .	85'25
Portugal . . . . .	31'10
Rio-Tinto . . . . .	1146'
Nortes . . . . .	209'
Alicantes . . . . .	327'

Se reiben órdenes para operaciones de Bolsa. Compra y venta al contado de toda clase de valores cotizables en Bolsa. Descuento de cupones compra de monedas de oro de todos los países.

**CAMBIOS CORRIENTES** dados por la Junta Sindical del Colegio de Corredores de Comercio de la plaza de Reus.

**CAMBIOS EXTRANJEROS**

Oper. . . . .	Dinero . . . . .	Papel . . . . .
Londres 90 dif	33'40	
" 60 dif		
" 30 dif		
" 8 dif		
" cheq.		
" vista	33'70	
Paris 90 dif		
" 8 dif		
" vista	34	
Marsella 90 dif		
" 8 dif		
" vista		
Perpignan 90 dif		
" 8 dif		
" vista		
Hamburgo 90 dif		
" vista		
Cambios anteriores de Dinero . . . . .	Papel . . . . .	Oper. . . . .
VALORES LOCALES		
Gas Reusense . . . . .	625	
Industrial Harinera	675	
Banco de Reus . . . . .	750	
Manufacturer Algodon . . . . .	125	
Compañía Reusense de Tranvías . . . . .	30	
C.º Reusense de Tranvías privilegiadas 5 p.º . . . . .	300	
Electra Reusense		
Manicomio de Reus		

Movimiento del puerto de Tarragona

Embarcaciones entradas el dia 11

De cette v. Amalia, con efectos, consignado a don Evaristo Fábregas.

### Despachadas

Para Arzew v. inglés Maryfield, en las trece.

Para Vinaroz gol. Union, en lastre.

Para Palamós 1. Pepito, con bocoyes uva

## ANUNCIOS PARTICULARES

### Golegio de 1<sup>a</sup> enseñanza

ELEMENTAL Y SUPERIOR,

BAJO LA ADVOCACION DE

### NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

abiertos de este año.

Constitución de la Junta de Gobierno.

La Directora, D.ª Angela Maleras Fábregas, participa que desde el 15 del presente mes quedan abiertas, en dicho Colegio, las clases correspondientes a los grados ya dichos, al propio tiempo que la enseñanza de labores, tanto las de utilidad como las de adorno, y también quedan establecidas las clases de Música, Dibujo y Francés a cargo de acreditados profesores.

Lecciones especiales de 8 a 9 mañana y de 12 a tarde.

Reus 2 de Septiembre de 1902.

Se sorteará en Madrid el dia 31 de Octubre de 1902 en unión de la Lotería Nacional de la misma fecha.

Sucursal

EN REUS

40, Monterols, 40.

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

Pídase el catálogo ilustrado que se dá gratis

Recomendamos la máquina

**BOBINA CENTRAL**

para trabajos artísticos y uso doméstico.

Esta Sucursal se ha trasladado á la Calle Monterols, núm. 40.—No equivocarse.

MONTEROLS 40

Sucursal

**GD TARRAGONA**

Rambla S. Juan 41,

**Ovo-lecitina Billon**

Diestearoglicerofosfato

de Colina

**Tónico-Nervino**

eficaz contra la

CLOROANEMIA, NEURASTENIA,

CANSANCIO INTELECTUAL

En Grajeas, Inyecciones  
hipodérmicas y Granulado**Reconstituyente**

eficaz contra la

TUBERCULOSIS, RAQUITISMO,

DEBILIDAD GENERAL

Comunicación á la Sociedad de Biología el 9 Febrero de 1901

Comunicación á la Academia de Medicina el 18 Junio de 1901

Representantes y

Depósito General

**ALFREDO RIERA E HIJOS**Ronda S. Pedro, 36  
BARCELONA**PAPEL DE PERIÓDICO PARA  
EMBALAJE**Se vende en la Redacción, Administración e Imprenta de este periódico,  
calle de la Estrella, número 12, Reus.**LA REFORMADA**CASA FUNDADA EN 1849  
en Reus.  
Gran fábrica de alfarería, cacharrería  
Y PRODUCTOS CERÁMICOS

CAMINO DE TARRAGONA, 14

SUCESORES de Magín Miret. - REUS.

Tuberías y canales para conducciones de agua para el riego y caídas de aguas sucias y pluviales y materias fecales de los edificios y en especial tubos en todos los diámetros para conducciones de agua á alta presión.

Tejas planas y onduladas en todas formas en colores, vidriados y mates. Escamas para cúpulas. Chimeneas adornadas. Ventiladores. Crestería antigua y en novedades. Caballletes. Remates.

Grandes y pequeños jarrones y macetas para plantas de adorno propios para salones y jardines. Estatuas. Pedestales. Alegorías, caretas, floreras, floreros y demás adornos para surtidores y saltos de agua.

Balustres. Flótones. Peldanos. Cartelas. Cornisas. Remates de fachadas. Jósetas. Baldosas. Azulejos, vidriados y mates. Tochos y ladrillos prensados rojos para fachadas. Cartabones. Exágonos. Ladrillos y rótulos modernistas esmaltados, dorados y en colores para establecimientos de lujo.

Fregaderas. Asaderas. Sifones. Ornamentos. Water closets ó comunes inglesas y toda clase de aparatos inodoros perfeccionados para el saneamiento de habitaciones y subsluos.

Barreños. Cubos. Botes y moldes vidriados para confiterías y otras industrias. Cubetas para fotógrafos. Recipientes y depósitos para agua.

Bajo modelo se fabrican toda clase de artículos del ramo. Ventas al por mayor y menor con descuentos según la importancia de los pedidos. Esta casa ajusta de todos los materiales del ramo de albañilería para grandes y pequeñas construcciones.

CAMINO DE TARRAGONA, 14, REUS

**SERVICIO DE  
FERROCARRILES**

Desde 1.º Julio 1902

**LÍNEA DIRECTOS**

Trenes ascendentes desde 1.º Julio 1902.

Salidas de Barcelona

6,10, 9'47, 12'35, 14'26 y 19'26.

Llegadas á Reus

11'30, 13'05, 17'32, 19'11 y 21'38.

Trenes descendentes.

Salida de Mora

5'41, 6'03, 7'51, 12'21 y 18'59.

Llegadas á Reus

6'59, 8'11, 11'27, 14'06 y 22'15.

Salidas de Reus para Barcelona

4'53, 7'05, 8'41, 12'07, 14'14, y 19'14.

Salidas de Reus por la parte de Zaragoza

5'32, 13'35, 15'36, 19'57 y 21'44.

**LÍNEA DEL NORTE**

Entre Reus y Tarragona

Sale de Reus á las 8'16 tren mixto.

Entre Lérida y Tarragona

Llegada a Reus 9'29, salida 9'44, tren mixto.

Llegada á Reus 13'39, salida 14'30, tren mercancías. (1).

Llegada á Reus 19'09, salida 19'17, tren Correo.

**LÍNEA DEL OESTE**

Entre Tarragona y Lérida

Llegada 8'15, salida 8'29, tren correo.

13'00 — 13'55 id. mercancías (1)

17'46 " 18'05 id. mixto.

Entre Tarragona y Reus

Llega á las 20'38.

(1) Llevan viajeros de 2.ª y 3.ª de y hasta Vimbodi.

**COMPANÍA REUSENSE DE TRANVIAS**

Servicio de trenes que regirá desde el dia 1.º de Septiembre de 1902.

Salidas de Reus: 4'10, 7'20, 9'10, 10'45'

12'35, 14'47, 16'11, 17'35 y 18'59.

Salidas de Salou: 4'56, 8'10, 10'00, 11'25,

14'00, 15'30, 16'54, 18'18 y 19'40.

15'30, 16'54, 18'18 y 19'40.